# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Índice alfabético

#### Edición: Junio de 2002

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en todo momento.

Los comentarios acerca de esta publicación pueden dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido y la República de Irlanda, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir la información suministrada de la forma que considere apropiada sin que ello implique obligación alguna por su parte. Puede adquirir copias adicionales de publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido y la República de Irlanda, llame al teléfono +44 (0)8704 440 044. En otros países, póngase en contacto con su punto de venta habitual.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Lexmark y Lexmark con el diseño de diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.

© Copyright 2002 Lexmark International, Inc. Reservados todos los derechos.



# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes





#### Información de seguridad

- Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación eléctrica debidamente conectada a tierra, que se encuentre cercana al dispositivo y sea de fácil acceso.
- Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora distintas de las descritas en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.
- Para garantizar la seguridad de este producto, utilice exclusivamente piezas de recambio de Lexmark.
- No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica.

#### Advertencia

En el texto de esta guía, una advertencia indica un posible daño en el equipo o pérdida de datos.

#### Notificación sobre los derechos de propiedad intelectual

La realización de copias de determinados materiales sin permiso o licencia puede ser ilegal, como en el caso de documentos, imágenes y billetes. Si no está seguro de si tiene permiso para realizar la copia, consulte un abogado para que le asesore.

#### Electrónicas, avisos de emisiones

## Declaración de información de cumplimiento de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC)

El dispositivo Lexmark X125 ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con el apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.







Los límites FCC de la Clase B están diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de forma adecuada según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que las interferencias no ocurran en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con su establecimiento de compra o con el representante de servicios para obtener sugerencias adicionales.

El fabricante no es responsable de las interferencias de radio o televisión causadas al utilizar cables diferentes a los recomendados, o por cambios o modificaciones no autorizados en el equipo. Los cambios o las modificaciones no autorizados pueden invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.

**Nota:** Para asegurar el cumplimiento de la normativa de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para dispositivos informáticos de Clase B, utilice un cable blindado y conectado a tierra como el cable con número de referencia 12A2405 de Lexmark. El uso de un cable de sustitución sin blindaje ni conexión a tierra apropiados puede provocar una violación de la normativa de la FCC.





Cualquier pregunta relacionada con esta declaración de información de cumplimiento debe dirigirse a:

Director de Tecnología y Servicios de Lexmark Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

#### Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

#### Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto está en conformidad con los requisitos de protección de las directivas 89/336/EEC, 73/23/EEC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonía de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje en equipos de radio y de terminales de telecomunicaciones.

El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directrices.

Este producto satisface los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

#### The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.



# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de

problemas

Índice alfabético

ENERGY STAR



El programa de equipos de oficina EPA ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto con los fabricantes de equipos de oficina para promocionar la introducción de productos de bajo consumo de energía y reducir la contaminación provocada por la generación de energía.

Las empresas que participan en este programa presentan productos que se apagan cuando no se están utilizando. Esta característica reduce la energía utilizada hasta en un 50 por ciento. Lexmark se enorgullece de participar en este programa.

En calidad de socio con ENERGY STAR, Lexmark International, Inc., ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR para el ahorro de energía.

#### Telecomunicaciones, avisos

#### Apartado 68 de las Normas de la FCC

Este equipo cumple con el apartado 68 de las Normas de la FCC. Una etiqueta en la parte posterior del equipo indica el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de llamada (REN).

Es posible que la compañía telefónica le pida estos números para determinar el número de dispositivos que pueden estar conectados a la línea telefónica (en la mayoría de las zonas, no más de cinco). Si existen demasiados REN asignados a su línea telefónica, es posible que este dispositivo no suene cuando se reciba una llamada. Póngase en contacto con la compañía telefónica para determinar el número máximo de REN para su zona.



### Avisos vi

# Información inicial



Copia





# Solución de problemas

Este equipo utiliza un conector USOC (Código de operación de servicio universal) RJ-11C, diseñado para conectarse a una red telefónica o al cableado de las instalaciones mediante un conector compatible conforme al apartado 68 de las Normas de la FCC. Con este equipo se suministra un cable de teléfono compatible con las Normas de la FCC. Consulte la documentación de instalación para obtener instrucciones sobre cómo conectar el cable de teléfono del fax.

Si tiene problemas con este equipo que no puede solucionar, póngase en contacto con Lexmark International, Inc. para obtener información sobre reparaciones y garantía. Si estos problemas perjudican a la red telefónica, es posible que la compañía telefónica le pida que desconecte el equipo de la red hasta que se resuelvan las problemas. Si el equipo está causando daños en la red telefónica, la compañía le notificará por adelantado o lo antes posible si es necesario interrumpir temporalmente el servicio. También se le notificará su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo cree necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos, que podrían afectar al funcionamiento de su equipo. Si esto ocurre, la compañía se lo notificará por adelantado para que pueda tomar las medidas necesarias con el fin de no interrumpir el servicio.

Este equipo no puede utilizarse con los teléfonos de monedas proporcionados por la compañía telefónica.

La conexión a líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales.

Para evitar daños provocados por rayos u otras sobrecargas eléctricas, recomendamos instalar un protector de sobretensión de CA en la toma a la que está conectado el dispositivo.

La ley de protección del consumidor de servicios telefónicos (Telephone Consumer Protection Act) de 1991 considera ilegal enviar un fax a menos que se incluya la siguiente información (1) en el margen en la parte superior o inferior de cada página transmitida, o (2) en la primera página que se transmite:

- Fecha y hora de envío del fax
- Identificación del negocio, entidad o persona que envía el fax
- Número de teléfono de la máquina de fax que lo envía o del negocio, entidad o persona que lo hace.







### Avisos vii



#### Aviso de compatibilidad de la red

Campo de aplicación

Este Aviso de compatibilidad de la red contiene los requisitos nacionales para el correcto funcionamiento de los equipos de telecomunicaciones en países específicos y está basado en el documento ETSI, una guía para la aplicación de las normas TBR 21 y EG 201 121 V1.1.2 (1998-07).

El dispositivo Lexmark X125 Todo en Uno ha sido probado para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (PSTN). Sin embargo, debido a las diferencias existentes entre las redes PSTN en los distintos países, la aprobación no garantiza de manera incondicional un funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de las redes PSTN.

Si surgen problemas, en primer lugar póngase en contacto con el proveedor del equipo.

Compatibilidad de la red

Conforme a los requisitos de la norma EG 201-121, no se han identificado problemas de compatibilidad de la red nacional en los siguientes países:

Alemania	Austria	Bélgica	Dinamarca	España	Finlandia
Francia	Grecia	Irlanda	Islandia	Italia	Luxemburgo
Noruega	Países Bajos	Portugal	Reino Unido	Suecia	Suiza

Lexmark proporciona la siguiente información para probar la conformidad en cuanto a telecomunicaciones del dispositivo Lexmark X125 Todo en Uno con las normas Common Technical Regulation 21 (CTR 21) y EG 201-121.

- Uso del dispositivo X125 Todo en Uno en Alemania
  - El dispositivo X125 Todo en Uno requiere la instalación de un filtro de tono aprobado por Alemania, con número de referencia 14B5123 de Lexmark, en cualquier línea que reciba impulsos de tarificación en Alemania.



#### Avisos viii

# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Índice alfabético

- **Nota:** En Alemania, es posible que existan o no impulsos de tarificación en las líneas analógicas. El abonado puede solicitar que se pongan o se retiren los impulsos de tarificación en la línea llamando al proveedor de red alemán. Normalmente, no existen impulsos de tarificación a menos que el abonado los solicite específicamente en el momento de la instalación.
- Uso del dispositivo X125 Todo en Uno en Suiza
  - El dispositivo X125 Todo en Uno requiere la instalación de un filtro de tono aprobado por Suiza, con número de referencia 14B5109 de Lexmark, en cualquier línea que reciba impulsos de tarificación en Suiza.
  - **Nota:** El filtro de Lexmark debe utilizarse, ya que existen impulsos de tarificación en todas las líneas telefónicas analógicas de Suiza.



### Inicio





# **Dispositivo X125**

### Todo en Uno

#### Consejos para utilizar esta guía:

 Haga clic en las categorías situadas en la parte izquierda de la página para desplazarse por esta guía, sección por sección.



- Haga clic en la flecha izquierda o derecha situadas en la parte inferior derecha de la página para desplazarse por esta guía, página a página.
- Haga clic en el icono de la **casa** situado en la parte inferior derecha de la página para volver a la Página principal.
- Haga clic en Avisos para ver la información de edición.
- Para imprimir esta guía, seleccione Archivo > Imprimir > Propiedades. Seleccione la orientación horizontal. Seleccione las páginas que desea imprimir y, a continuación, haga clic en Aceptar.
- Para consultar los avisos o la información de seguridad, haga clic en electrónicas, avisos de emisiones o Información de seguridad.





Con el dispositivo Lexmark<sup>™</sup> X125 Todo en Uno podrá digitalizar, imprimir, copiar y enviar documentos por fax mediante el panel del operador y el software del dispositivo Todo en Uno. Seleccione una de las siguientes categorías:

- Uso del panel del operador
- Uso de los menús del panel del operador
- Uso de la utilidad de configuración
- Uso del cuadro de diálogo Configuración
- Carga de papel especial
- Carga de un documento
- Mantenimiento de los cartuchos











#	Pulse:	Para:
2	Configurar (Setup)	Acceder a la configuración del sistema, mantener los cartuchos e imprimir informes.
3	Fax (Fax)	Iniciar el envío de un fax.
4	Copia (Copy)	Iniciar un trabajo de copia.
5	Captura (Scan)	Iniciar un trabajo de digitalización.
6	Altavoz (Speaker)	Escuchar mientras marca manualmente y conecta con otro número de fax.
7	Opciones (Options)	Desplazarse por los valores de la función seleccionada.
8	Botones del teclado	Marcar un número de fax o seleccionar un número de copias.
9	Alim. papel (Paper Feed)	Continuar imprimiendo después de volver a cargar la bandeja del papel.
10	Pausa/Rellamada (Pause/Redial)	Añadir una pausa de tres segundos o llamar al último número marcado.
11	Cancelar/No (Cancel/No)	Cancelar un trabajo de fax, digitalización o copia o borrar un valor incorrecto que aparece en pantalla.







#	Pulse:	Para:
12	Inicio/Sí (Start/Yes)	Iniciar una acción, como por ejemplo enviar un fax, o dar respuesta afirmativa cuando responda a preguntas.
13	Marcación rápida (Speed Dial, tecla #)	Acceder al menú Marcación rápida.

# Uso de los menús del panel del operador

- 1 Pulse Configurar (Setup), Fax (Fax), Copia (Copy) o Captura (Scan).
- 2 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca en la pantalla el elemento de menú que desee.





- **3** Pulse **Opciones (Options)** para desplazarse por los valores disponibles del elemento de menú seleccionado.
- 4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

Menú Configurar				
Def. fecha/hora • Mes • Día • Año • Hora • Minuto • AM/PM Deberá utilizar dos dígitos para cada número. Por ejemplo, 05, 12, 20.	<ul> <li>Imprimir informe</li> <li>Confirmac. fax</li> <li>Registro transm.</li> <li>Registro recepc.</li> <li>Lista de marcación rápida</li> <li>Autocomproba- ción</li> </ul>	Mantenimiento <ul> <li>Limpieza cart.</li> <li>Alineac. cartuc.</li> <li>Inicial. escáner</li> </ul>	Tamaño de papel • Letter • A4 • Legal	Def. idioma Inglés Francés Italiano Alemán Español Holandés Portugués
Volum. timbre • Silencio • Bajo • Medio • Alto	Impresión fax <ul> <li>Calidad carta</li> <li>Calidad borrador</li> </ul>	Reenvío de fax • Des • Reenviar • Imprim./Reenv.	Modo recepc. f • RESP./FA • FAX • TEL.	ax X













Valores predeterminados				
<ul> <li>Tipo de fax</li> <li>Blanco y negro</li> <li>Fotografía en blanco y negro</li> <li>Color</li> </ul>	Resolución de fax • Estándar • Fino • Super fino	Contraste de fax • Claro Oscuro	Trans mem fax • Sí • No	
<ul> <li>Tipo de copias</li> <li>Color normal</li> <li>Mejor color</li> <li>Borrador en blanco y negro</li> <li>Blanco y negro normal</li> <li>Fotografía en blanco y negro</li> <li>Borrador en color</li> </ul>	Contraste de copia • ClaroOscuro	Tamaño de copia • 100% • 93% • 90% • 80% • 75% • Personali- zado	Tipo de papel Normal Tratado Brillante Transparen- cia	Cantidad copias Escriba aquí el número de copias que desea imprimir (1-100).





# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas

Índice alfabético

Valores predetermin	Valores predeterminados			
Tipo de digitalización	Contraste de digitalización.	Formato de digitalización		
<ul> <li>Color normal</li> <li>Mejor color</li> <li>Borrador en blanco y negro</li> <li>Blanco y negro normal</li> <li>Fotografía en blanco y negro</li> <li>Borrador en color</li> </ul>	ClaroOscuro	<ul><li>BMP</li><li>JPG</li><li>TIF</li><li>TXT</li><li>RTF</li></ul>		

Menú Fax			·	
# para marcar Introd. nº de fax.	Tipo de fax • Blanco y negro • Fotografía en blanco y negro • Color	Resolución de fax • Estándar • Fino • Super fino	Contraste de fax • Claro Oscuro	Trans mem fax • Sí • No





lenú Copia				
<ul> <li>Tipo de copias</li> <li>Color normal</li> <li>Mejor color</li> <li>Borrador en blanco y negro</li> <li>Blanco y negro normal</li> <li>Fotografía en blanco y negro</li> <li>Borrador en color</li> </ul>	Contraste de copia • Claro Oscuro	Tamaño de copia • 100% • 93% • 90% • 80% • 75% • Personali- zado	Tipo de papel • Normal • Tratado • Brillante • Transparen- cia	Cantidad copias Escriba aquí el número de copias que desea imprimir (1-100).

www.lexmark.com









## Uso de la utilidad de configuración

Cuando el software del dispositivo Todo en Uno esté instalado en el ordenador, podrá abrir la utilidad de configuración para personalizar sus trabajos. Haga clic en Inicio + Programas + dispositivo Lexmark X125 + dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.

Haga clic en:	Para:
Imprimir ► Propiedades	Acceder al cuadro de diálogo Configuración y modificar los valores de impresión y mantener los cartuchos.
fax	Modificar la configuración de fax o configurar la lista de marcación rápida con los números marcados con mayor frecuencia.
copia	Modificar la configuración de copia predeterminada, incluyendo el tipo de copia, el contraste y el tamaño.
digitalización	Modificar la configuración de digitalización predeterminada o configurar los destinos de digitalización.







## Uso del cuadro de diálogo Configuración

El cuadro de diálogo Configuración contiene cuatro fichas: Papel, Calidad/Color, Presentación y Mantenimiento. Utilice estas fichas para ajustar los valores de impresión y mantener los cartuchos. Para abrir el cuadro de diálogo Configuración, haga clic en Inicio > Programas > dispositivo Lexmark X125 > Lexmark Settings Utility > Imprimir > Propiedades.

Haga clic en:	Para:
Papel	<ul> <li>Seleccionar un tamaño de papel y una orientación.</li> </ul>
	<ul> <li>Crear un tamaño de papel personalizado.</li> </ul>
	Seleccionar un tipo de papel.
	Seleccionar el número de copias.
	<ul> <li>Invertir el orden de impresión de las páginas del documento. La primera página se colocará en la parte superior de la pila de la bandeja de salida del papel.</li> </ul>
	Intercalar el documento.
	Imprimir el documento en orden inverso.







Haga clic en:	Para: (continuación)
Calidad/Color	Seleccionar un: • Valor de color • Valor de medios tonos • Valor de calidad de impresión
Presentación	<ul><li>Seleccionar una opción de presentación.</li><li>Crear una opción de presentación personalizada.</li></ul>
Mantenimiento	<ul> <li>Comprobar los niveles de tinta.</li> <li>Limpiar los inyectores.</li> <li>Alinear los cartuchos para obtener una calidad superior.</li> <li>Ver los números de referencia de los cartuchos.</li> <li>Pedir consumibles directamente desde la página web de Lexmark.</li> </ul>





# Carga de papel especial

Siga estas instrucciones al cargar papel especial:

	Cargue un máximo de:	Asegúrese de que:
-	100 hojas de papel (dependiendo del grosor)	<ul> <li>La cara de impresión está hacia arriba.</li> <li>El papel está cargado en el lado derecho del soporte del papel.</li> </ul>
	10 sobres	<ul> <li>La cara de impresión está hacia arriba.</li> <li>Los sobres se han cargado verticalmente en el lado derecho del soporte del papel.</li> <li>La zona destinada al sello se encuentra en la esquina superior izquierda.</li> <li>La guía del papel se encuentra contra el borde de los sobres.</li> </ul>
	10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas postales o tarjetas fotográficas	<ul> <li>La cara de impresión está hacia arriba.</li> <li>Las tarjetas se han cargado verticalmente contra el lado derecho del soporte del papel.</li> <li>La guía del papel se encuentra contra el borde de las tarjetas.</li> </ul>
)	L	L





Índice alfabético

Cargue un máximo de:	Asegúrese de que:	
25 hojas de papel fotográfico	<ul> <li>El lado brillante o tratado está hacia arriba.</li> <li>La guía del papel se encuentra contra el borde del papel fotográfico.</li> </ul>	
25 transparencias	<ul> <li>La cara rugosa de las transparencias está hacia arriba.</li> <li>La guía del papel está colocada en el extremo de las transparencias.</li> </ul>	
100 hojas de papel de tamaño personalizado	<ul> <li>La cara de impresión está hacia arriba.</li> <li>El tamaño del papel se ajusta a estas dimensiones: Ancho: <ul> <li>de 76 mm a 216 mm</li> <li>de 3 a 8,5 pulg.</li> <li>Longitud: <ul> <li>de 127 mm a 432 mm</li> <li>de 5 a 17 pulg.</li> </ul> </li> <li>La guía del papel se encuentra contra el borde del papel.</li> </ul></li></ul>	
25 transferencias térmicas	<ul> <li>Lee las instrucciones de carga de las transferencias térmicas que aparecen en el paquete de éstas.</li> <li>La cara de impresión (la cara en blanco) está dirigida hacia usted.</li> <li>La guía del papel está colocada en el extremo de las transferencias térmicas.</li> </ul>	

www.lexmark.com





## Carga de un documento

Para cargar documentos que se van a digitalizar, copiar o enviar por fax:

1 Coloque el documento hacia abajo y con la parte superior también hacia abajo en el soporte de documentos.

Docum. cargado aparecerá en el panel de visualización del panel del operador.

- 2 Deslice las guías del documento hasta que toquen los dos bordes de éste.
- **3** Al copiar, digitalizar o enviar documentos por fax mediante el dispositivo Todo en Uno, asegúrese de que:
  - El documento mide al menos 76 mm (3 pulg.) de largo y 140 mm (5,5 pulg.) de ancho.
  - Retira todas las grapas y clips del papel.
  - Deja que se seque por completo la tinta y el líquido corrector.





# Mantenimiento de los cartuchos

### Sustitución de los cartuchos

El dispositivo Todo en Uno utiliza los siguientes cartuchos:

Negro	Color	Negro de alta duración	Color de alta duración	Fotografía
12A1970	15M0120	12A1975	15M0125	12A1990

1 Asegúrese de que el dispositivo Todo en Uno está encendido.





**2** Tire hacia afuera del panel del operador y abra la cubierta de acceso de los cartuchos.

El carro del cartucho se desplaza hasta la posición de carga, a menos que el dispositivo Todo en Uno esté ocupado.







**3** Tire hacia fuera de los cartuchos antiguos y extráigalos de la impresora. Guárdelos en un envase hermético o deséchelos.



- 4 Instale los cartuchos nuevos o de sustitución.
  - **a** Antes de instalar los cartuchos de impresión nuevos, retire el adhesivo y la cinta transparente de la parte inferior de los cartuchos.



Advertencia: No toque el área de contacto dorada de los cartuchos.





**b** Introduzca los cartuchos en el carro.



**c** Empuje firmemente hacia atrás los cartuchos hasta que queden **encajados** en su sitio.







- **5** Cierre la cubierta de acceso de los cartuchos y el panel del operador.
- 6 Desde el panel del operador, pulse **Opciones (Options)** para seleccionar los cartuchos que han cambiado.
- 7 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).
- 8 En el panel del operador, pulse **Opciones (Options)** para seleccionar el tipo de cartucho que ha instalado.
- 9 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

**Nota:** Si ha instalado un cartucho nuevo, se imprimirá una página de alineación. Seleccione el patrón que más se aproxime a una línea recta. Para alinear los cartuchos, continúe con el paso 5 de la siguiente sección.

#### Alineación de cartuchos

Para mejorar la calidad de impresión, puede que resulte necesario alinear los cartuchos.

Para alinear los cartuchos mediante el panel del operador:

- 1 Pulse Configurar (Setup).
- 2 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca Mantenimiento en la pantalla.







- 3 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca Alineac. cartuchos.
- 4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

Se imprime una página de alineación con varios patrones. Debajo de cada patrón figura un número. El patrón de prueba que se imprime es similar al que se muestra a continuación:



**5** Para cada grupo de alineación de la página de prueba, localice el número que más se aproxime a una línea recta.





- 6 Utilice los botones del teclado para introducir el número seleccionado de la página de prueba. Deberá utilizar dos dígitos para cada número. Por ejemplo, 05, 12, 20.
  - 7 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

### Mantenimiento de los cartuchos

Para asegurar la mayor duración de los cartuchos de impresión y un rendimiento óptimo del dispositivo Todo en Uno:

- Guarde los cartuchos de impresión nuevos en su embalaje hasta que los vaya a instalar.
- No extraiga el cartucho de impresión del dispositivo Todo en uno a menos que lo vaya a sustituir, limpiar o guardar en un envase hermético. El cartucho de impresión no imprimirá correctamente si lo extrae del dispositivo Todo en Uno y lo deja expuesto al aire durante un largo período de tiempo.
- Si un cartucho de impresión se queda sin tinta, deje el cartucho vacío en el dispositivo hasta que vaya a sustituirlo. Al imprimir con un solo cartucho, pueden producirse errores en la impresora.

La garantía del dispositivo Todo en Uno de Lexmark no cubre la reparación de fallos o daños debidos al uso de un cartucho rellenado. Lexmark recomienda no rellenar los cartuchos. Esto puede afectar a la calidad de impresión y originar daños en el dispositivo. Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles de Lexmark.





La siguiente sección ofrece información sobre:

- Copia de documentos
- Personalización de los valores de copia

www.lexmark.com



# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Índice alfabético

## Copia de documentos

Copie un documento de la siguiente manera mediante el panel del operador del dispositivo Todo en Uno:

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Pulse Copia (Copy).
- 3 Pulse los botones del teclado para seleccionar el número de copias.
- 4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).





## Personalización de los valores de copia

Utilice el panel del operador o el software para modificar la cantidad, el tipo de copia, el contraste, el tamaño y el tipo de papel.

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:		
<ol> <li>Pulse Copia (Copy) y, a continuación, Menú (Menu) repetidamente para ver los valores de copia.</li> </ol>	1 Asegúrese de que ha instalado el software del dispositivo Todo en Uno. Para obtener ayuda, consulte la <i>Guía de referencia</i>		
2 Pulse Opciones (Options) para modificar los valores.	<ul> <li>Programas ►</li> <li>dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo</li> <li>Lexmark X125 Settings Utility.</li> </ul>		
	3 Haga clic en <b>Copiar</b> .		
	4 Ajuste los valores y haga clic en Aceptar.		

www.lexmark.com





La siguiente sección ofrece información sobre:

- Impresión de documentos
- Personalización de los valores de impresión
- Personalización de los valores de impresión para papel especial
- Creación de proyectos






### Impresión de documentos

- 1 Con el documento abierto, haga clic en Archivo > Imprimir.
- 2 Para personalizar los valores de impresión, haga clic en Propiedades o Preferencias de impresión.
- **3** En el cuadro de diálogo Configuración, haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** (según el programa).

### Personalización de los valores de impresión

El software contiene varios programas que le permiten realizar tareas de impresión. El cuadro de diálogo Configuración le permite modificar los valores de impresión.

#### Personalización de un solo documento

Puede utilizar el cuadro de diálogo Configuración para ajustar los valores de impresión en el programa de su elección. Los nuevos valores sólo se aplican a los documentos que se están creando actualmente en el programa.

- 1 Abra el menú Archivo del programa.
- 2 Seleccione Configurar impresión (o impresora).





**3** En el cuadro de diálogo Configurar impresora, haga clic en Propiedades, Opciones o Configurar (según el programa).

El cuadro de diálogo Configuración contiene tres fichas: Papel, Calidad/Color y Presentación. Cada ficha incluye valores para utilizar el dispositivo Todo en Uno y el software.

Haga clic en:	Para:
Papel	<ul> <li>Seleccionar un tamaño de papel y una orientación.</li> </ul>
	Seleccionar un tipo de papel.
	<ul> <li>Definir el número de copias que desea imprimir.</li> </ul>
	<ul> <li>Invertir el orden de impresión de las páginas del documento. La primera página se colocará en la parte superior de la pila de la bandeja de salida del papel.</li> </ul>
	Intercalar el documento.
	Esta opción de software le permite imprimir automáticamente una copia completa de un documento de varias páginas antes de que comience la siguiente página, etc.





Haga clic en:	Para: (continuación)
Presentación	Seleccionar una presentación
	<ul> <li>Estándar</li> <li>Borrador</li> <li>Confidencial</li> <li>Para revisión</li> <li>Urgente</li> <li>2 por hoja</li> <li>4 por hoja</li> <li>9 por hoja</li> <li>Póster 2x2</li> <li>Catálogo</li> <li>Doble cara</li> </ul>
	Crear una presentación personalizada con cualquiera de estas características
	<ul> <li>Marca de agua</li> <li>Encabezamiento</li> <li>Pie de página</li> <li>Varias hojas por página (N páginas por hoja)</li> <li>Impresión a doble cara</li> <li>Catálogo</li> </ul>
	<ul> <li>Pósters personalizados de 3x3 ó 4x4</li> <li>Banner personalizado para tamaño carta o A4</li> </ul>

www.lexmark.com





Haga clic en:	Para: (continuación)
Calidad/Color	<ul> <li>Seleccionar</li> <li>Un valor de color</li> <li>Valores de medios tonos</li> <li>Un valor de calidad de impresión</li> <li>La opción Espera de secado</li> <li>Los velores prodotorminados</li> </ul>

**Nota:** Haga clic en el botón **Ayuda** en cualquier ficha de Propiedades de impresión para acceder a la Ayuda del controlador del dispositivo Todo en Uno.

www.lexmark.com dispositivo Lexmark X125





#### Personalización de todos los documentos desde Windows

Al abrir el cuadro de diálogo Propiedades del dispositivo Lexmark X125 desde Windows, los valores se podrán aplicar a **todos** los documentos.

- 1 Haga clic en Inicio ► Configuración ► Impresoras.
- 2 Desde la carpeta Impresoras, haga clic con el botón de la derecha en el icono del dispositivo Lexmark X125.
- **3** En el menú lateral que aparece, seleccione Propiedades o Preferencias de impresión.

El cuadro de diálogo Propiedades del dispositivo Lexmark X125 contiene cuatro fichas: General, Detalles, Administración de colores y Valores de impresora. Cada ficha incluye valores para utilizar el dispositivo Todo en Uno y el software.

Haga clic en la ficha:	Para:
General	<ul> <li>Añadir un comentario.</li> <li>Insertar una página de separación.</li> <li>Imprimir una página de prueba.</li> </ul>





## Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Índice alfabético

Haga clic en la ficha:	Para:	
Detalles	<ul> <li>Agregar o borrar los puertos o controladores de la impresora.</li> <li>Seleccionar el controlador de la impresora.</li> <li>Tomar los puertos de la impresora.</li> <li>Establecer los valores de tiempo de espera.</li> <li>Personalizar los valores de configuración de la cola y el puerto.</li> </ul>	
Administración de colores	Establecer los perfiles de color del dispositivo Todo en Uno.	
Valores de impresora	<ul><li>Ver los valores actuales.</li><li>Modificar los valores.</li></ul>	
	<b>Nota:</b> Haga clic en <b>Cambiar</b> para acceder a los Valores del dispositivo Lexmark X125. Para obtener más información sobre los Valores, consulte la página 13.	

www.lexmark.com





# Personalización de los valores de impresión para papel especial

Al instalar el software, se asignan los valores predeterminados a Propiedades del dispositivo Lexmark X125. Utilice estos valores para imprimir la mayoría de los documentos en papel normal. Para cambiar los valores de impresión para papel especial, utilice la tabla siguiente:

Al imprimir en:	Haga clic en:	Para realizar estas selecciones:
Sobres	Papel	<ol> <li>En el área Tamaño de papel, desplácese para seleccionar el tamaño de sobre adecuado.</li> </ol>
		2 Elija la orientación Horizontal.
		<b>Nota:</b> Puede que la aplicación anule los valores para sobres de Propiedades del dispositivo Lexmark X125.
Tarjetas de felicitación, fichas,	Papel	<ol> <li>En el área Tamaño de papel, desplácese para seleccionar el tamaño de sobre adecuado.</li> </ol>
tarjetas fotográficas		2 En el área Tipo de papel, seleccione Tarjetas de felicitación.



	Al imprimir en:	Haga clic en:	Para realizar estas selecciones: (continuación)
Copia	Transferencias térmicas	Papel	Desde el área Tipo de papel, seleccione Transferen térmica.
			Nota: Es posible que desee imprimir una image en papel antes de hacerlo en transferenc térmica.
	Papel de tamaño personalizado	Papel	<ol> <li>En el área Tamaño de papel, haga clic en Personalizado.</li> </ol>
Digitalización			<ol> <li>Introduzca el nombre del tamaño de papel personalizado.</li> </ol>
			<ol> <li>Introduzca las dimensiones del tamaño de par personalizado.</li> </ol>
Envío de faxes	Papel fotográfico	Papel	En el área Tipo de papel, seleccione Papel brillante fotográfico.
Solución de problemas			<b>Nota:</b> Al imprimir fotografías, retírelas según va saliendo del dispositivo Todo en Uno y déjelas que se sequen antes de apilarlas









Índice alfabético

Al imprimir en:	Haga clic en:	Para realizar estas selecciones: (continuación)	
Transparencias	Papel	Desde el área Tipo de papel, seleccione Transparencia.	
	Calidad/Color	Seleccione Calidad de impresión Normal.	
		<b>Nota:</b> Al imprimir transparencias, retírelas según van saliendo del dispositivo Todo en Uno y déjelas que se sequen antes de apilarlas.	
Papel tratado	Papel	En el área Tipo de papel, seleccione Papel tratado.	

## Creación de proyectos

#### Impresión a doble cara

Para ahorrar papel, imprima en ambas caras.

- 1 Con el documento abierto, seleccione Archivo > Imprimir.
- 2 Personalice los valores para un documento impreso a doble cara.
  - **a** Abra el cuadro de diálogo Configuración. Para obtener ayuda, consulte la página 29.
  - **b** Haga clic en la ficha Papel para seleccionar el tamaño y la orientación de la página.





- **c** Haga clic en la ficha Presentación y seleccione Doble cara desde el área Opciones.
- d Haga clic en Aceptar.
- 3 Vuelva a hacer clic en Aceptar.

Al terminar de imprimirse la primera cara del documento de dos caras, el software le solicita que vuelva a cargar el papel.

- 4 Siga las instrucciones en pantalla o la página de instrucciones impresa.
- 5 Haga clic en Aceptar.

#### Para volver a la impresión a una cara:

- 1 Desde el cuadro de diálogo Configuración, haga clic en la ficha Presentación.
- 2 Desde el área Opciones, seleccione Estándar.
- 3 Haga clic en Aceptar.





www.lexmark.com dispositivo Lexmark X125

## Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Indice alfabético

#### Impresión de un folleto

Puede economizar papel imprimiendo folletos o imágenes de varias páginas en una sola hoja de papel.

- 1 Con el documento abierto, seleccione Archivo > Imprimir.
- 2 Personalice los valores para los folletos.
  - **a** Abra el cuadro de diálogo Configuración. Para obtener ayuda, consulte la página 29.
  - **b** Haga clic en la ficha Papel para seleccionar el tamaño del documento y la orientación de la página.
  - **c** Haga clic en la ficha Presentación.
  - d Haga clic en Nuevo.
  - e Introduzca un nombre para la nueva presentación.
  - f Haga clic en N páginas por hoja.
  - Desplácese para seleccionar Páginas por hoja.
  - Ajuste la opción Imprimir bordes de página.








g Para imprimir el folleto a una cara, haga clic en Aceptar.

Para imprimir el folleto a doble cara:

- Haga clic en Doble cara.
- Seleccione Encuadernación de borde largo o Encuadernación de borde corto.
- Haga clic en Aceptar.
- 3 Imprima los folletos.
- 4 En el cuadro de diálogo Configuración, haga clic en Aceptar.
- 5 Vuelva a hacer clic en Aceptar.
  - Si ha elegido el formato para imprimir los folletos a una cara, vuelva a impresión normal.
  - Si ha elegido la impresión a doble cara, continúe imprimiendo la segunda cara de los folletos. Para obtener ayuda, consulte la página 37.

#### Para volver a la impresión normal:

- 1 Desde el cuadro de diálogo Configuración, haga clic en la ficha Presentación.
- 2 Desde el área Opciones, seleccione Estándar.
- 3 Haga clic en Aceptar.





## Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Indice alfabético

#### Impresión de un catálogo

Puede imprimir y encuadernar el documento para crear un catálogo.

- 1 Con el documento abierto, seleccione Archivo > Imprimir.
- 2 Personalice los valores para los catálogos.
  - **a** Abra el cuadro de diálogo Configuración. Para obtener ayuda, consulte la página 29.
  - **b** Desde la ficha Papel, seleccione la orientación de página Vertical.
  - c Seleccione un tamaño de papel. Las opciones son Statement, Letter, A4 o A5.
  - d Haga clic en la ficha Presentación.
  - e Seleccione Catálogo o, para catálogos de mayor tamaño, personalice una presentación:
  - Desde el área Opciones, haga clic en Nuevo.
  - Introduzca un nombre para la presentación personalizada.
  - Seleccione la ficha Catálogo.







- En el área Tamaño de papel del catálogo, seleccione Activado.
- Seleccione el número de hojas por paquete.
  - **Nota:** Las hojas dobladas juntas en determinadas cantidades se agrupan en paquetes. Al imprimir con una carga de papel más pesada, seleccione un número menor de Hojas por paquete.
- Seleccione Página de instrucciones.
- f Haga clic en Aceptar.
- 3 Imprima y ensamble el catálogo.
  - **a** En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Aceptar**. Se imprime la primera cara del documento.
  - **b** Al terminar de imprimirse la primera cara del catálogo, el software le solicita que vuelva a cargar el papel.
    - **Nota:** Para obtener ayuda sobre la carga e impresión de documentos a doble caras, consulte la página 37.





**c** Haga clic en **Aceptar**.

Nota: Para volver a la impresión normal, consulte la página 38.

d Encuaderne el catálogo.

#### Encuadernación de un catálogo

Una vez impreso el documento, apile los paquetes y encuaderne el catálogo.

- **1** Tome el primer paquete de la bandeja de salida, dóblelo por la mitad y póngalo aparte.
- **2** Doble y apile el resto de los paquetes uno encima de otro, hasta que el catálogo esté completo.
- 3 Encuaderne los paquetes.











#### Personalización de camisetas

- 1 Cargue el papel de las transferencias térmicas con la cara en blanco hacia usted en el soporte del papel.
- 2 Abra el programa de edición de imágenes suministrado con el dispositivo Todo en Uno.
- **3** Cree o seleccione la imagen que desee.
- 4 Seleccione la opción Simetría.
- 5 Con el documento abierto, seleccione Archivo > Imprimir.
- 6 Seleccione Propiedades.
- 7 En la ficha Papel, seleccione el Tipo de papel, el Tamaño de papel y la Orientación del documento.
- 8 Desde la ficha Calidad/Color, seleccione la Calidad de impresión del documento.
- 9 Haga clic en Aceptar.
- 10 Vuelva a hacer clic en Aceptar.









#### Creación de galardones y certificados

- 1 Cree galardones o certificados en un procesador de textos o en un programa de edición de imágenes.
- 2 Centre el texto y amplíelo para el título.
- **3** Reduzca la fuente y personalice el galardón o el certificado para la ocasión especificada.
- 4 Use imágenes prediseñadas o cree sus propios gráficos.
- 5 Con el documento abierto, seleccione Archivo > Imprimir.
- 6 Seleccione Propiedades.
- 7 En la ficha Papel, seleccione el Tipo de papel, el Tamaño de papel y la Orientación del documento.
- 8 Desde la ficha Calidad/Color, seleccione la Calidad de impresión del documento.
- 9 Haga clic en Aceptar.
- 10 Vuelva a hacer clic en Aceptar.

Nota: Es posible que quiera imprimir el galardón o el certificado en tarjetas.









#### Creación de señales

Cree una señal en un procesador de textos o en un programa de edición de imágenes.

- 1 Cree o seleccione los gráficos que desee.
- 2 Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.
- 3 Seleccione Propiedades.
- 4 En la ficha Papel, seleccione el Tipo de papel, el Tamaño de papel y la Orientación del documento.
- **5** Desde la ficha Calidad/Color, seleccione la Calidad de impresión del documento.
- 6 Haga clic en Aceptar.
- 7 Vuelva a hacer clic en Aceptar.









#### Personalización de objetos

- 1 Seleccione un objeto que desee cubrir con papel decorativo.
- 2 Cree o seleccione una imagen en un programa de edición de imágenes.
- **3** Con el documento abierto, seleccione Archivo + Imprimir.
- 4 Seleccione Propiedades.
- **5** En la ficha Papel, seleccione el Tipo de papel, el Tamaño de papel y la Orientación del documento.
- 6 Desde la ficha Calidad/Color, seleccione la Calidad de impresión del documento.
- 7 Haga clic en Aceptar.
- 8 Vuelva a hacer clic en Aceptar.
- 9 Ajuste la imagen al objeto especificado y corte lo que sobre.
- **10** Adjunte la imagen al objeto.

Nota: Para facilitar este paso, utilice etiquetas autoadhesivas.









La siguiente sección ofrece información sobre:

- Digitalización de un documento
- Personalización de los valores de digitalización
- Utilización de características de digitalización especiales
- Personalización de tarjetas comerciales, membretes y sobres
- Calibración del escáner





### Digitalización de un documento

Al copiar, digitalizar o enviar documentos por fax mediante el dispositivo Todo en Uno, asegúrese de que:

- El documento mide al menos 76 mm (3 pulg.) de largo y 140 mm (5,5 pulg.) de ancho.
- Retira todas las grapas y clips del papel.
- Deja que se seque por completo la tinta y el líquido corrector.

Podrá copiar un documento mediante el panel del operador o el software del dispositivo Todo en Uno.

#### Mediante el panel del operador:

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Pulse Captura (Scan).
- **3** Pulse **Opciones (Options)** para seleccionar el destino de digitalización (carpeta o correo electrónico).

Emplee la utilidad de configuración para personalizar el destino de digitalización. Para obtener ayuda, consulte la sección **Utilización de características de digitalización especiales**.

4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).







#### Mediante el software:

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Asegúrese de que ha instalado el software del dispositivo Todo en Uno. Para obtener ayuda, consulte la *Guía de referencia rápida*.
- 3 Haga clic en Inicio ➤ Programas ➤ ViewAhead Photo Center ➤ Editor de fotografías ViewAhead.
- **4** Desde el cuadro de diálogo Digitalizar del dispositivo Lexmark X125, seleccione Obtener imagen.
- 5 Desde el menú lateral, seleccione la opción de digitalizar imagen o Abrir archivo.
- 6 Vea la presentación preliminar del documento.
  - Haga clic en Vista preliminar.
  - Mueva y ajuste el tamaño del cuadro de selección para seleccionar el área del documento que desea digitalizar.
- 7 Personalice los valores de digitalización.
- 8 Vuelva a cargar el documento original en el soporte de documentos.
- 9 Pulse Captura (Scan) en el panel del operador.





## Personalización de los valores de digitalización

Utilice el panel del operador o el software para modificar el tipo de digitalización, el contraste, el tamaño y el tipo de archivo.

Mediante el panel del operador:	Mediante el software:
<ol> <li>Pulse Captura (Scan) y Menú (Menu) repetidamente para revisar los valores.</li> </ol>	1 Asegúrese de que ha instalado el software del dispositivo Todo en Uno. Para obtener
2 Pulse Opciones (Options) para modificar los valores.	ayuda, consulte la Guía de referencia rápida.
	2 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
	3 Haga clic en Captura (Scan).
	4 Ajuste los valores y haga clic en Aceptar.

www.lexmark.com





# Utilización de características de digitalización especiales

- Digitalización de un documento en un mensaje de correo electrónico
- Digitalización de un documento en una carpeta
- Digitalización en texto (OCR)
- Digitalización en una aplicación

## Digitalización de un documento en un mensaje de correo electrónico

Para digitalizar un documento en un mensaje de correo electrónico, debe tener instalado un programa de correo electrónico en el ordenador que admita MAPI (Interfaz de programación de aplicaciones de mensajería).

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
- **3** Para personalizar los valores desde la utilidad de configuración, haga clic en **Digitalizar**.





- **4** En el cuadro Entrada de Digitalizar en, escriba 2. (Ésta es la opción Digitalizar en correo electrónico.)
- 5 Seleccione un tipo de papel.
- 6 Haga clic en Aceptar.
- 7 Pulse Captura (Scan) en el panel del operador.
- 8 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

Una vez digitalizado el documento, el ordenador inicia el programa de correo electrónico y abre un nuevo mensaje. A continuación, añade el texto del documento al mensaje o adjunta la imagen digitalizada.

#### Digitalización de un documento en una carpeta

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
- **3** Para personalizar los valores desde la utilidad de configuración, haga clic en **Digitalizar**.
- 4 En el cuadro Entrada de Digitalizar en, escriba 1.

Ésta es la opción Digitalizar en carpeta.





- 5 Seleccione una Carpeta de usuario y un Tipo de archivo.
- 6 Haga clic en Aceptar.
- 7 Pulse Captura (Scan) en el panel del operador.
- 8 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

#### Digitalización en texto (OCR)

Utilice OCR (Reconocimiento óptico de caracteres) para digitalizar una imagen de texto modificable en programas de procesamiento de texto. Utilice el software de OCR para convertir documentos mecanografiados, pero no escritos a mano.

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
- 3 Haga clic en Digitalizar para personalizar los valores.





- 4 Personalice un destino de digitalización para OCR:
  - Introduzca un nombre de presentación.
  - Seleccione un programa de procesamiento de texto en el que desee guardar el texto digitalizado.
  - Seleccione TXT como Tipo de archivo.
- 5 Pulse Captura (Scan) en el panel del operador.

Ahora puede editar el documento en el programa de procesamiento de texto.

#### Digitalización en una aplicación

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
- **3** Para personalizar los valores desde la utilidad de configuración, haga clic en **Digitalizar**.
- 4 Personalice un destino de digitalización:
  - Introduzca un nombre de presentación.
  - En el cuadro Aplicación, introduzca una aplicación en la que desee guardar el documento digitalizado.



#### Digitalización 56



- 5 En la lista de aplicaciones, seleccione el programa que desee.
- 6 Seleccione el tipo de archivo en el que desea guardar el documento digitalizado.
- 7 Haga clic en Aceptar.
- 8 Pulse Captura (Scan) en el panel del operador.
- 9 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

## Personalización de tarjetas comerciales, membretes y sobres

 Cargue las tarjetas comerciales, el papel o los sobres en el soporte del papel. Para obtener ayuda, consulte la página 15.



- **2** Cargue el documento que contiene el logotipo de la empresa en el soporte del papel. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 3 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Configuración. Para obtener ayuda, consulte la página 13.
- 5 Haga clic en la ficha Papel y seleccione un tamaño de papel.





- 6 Seleccione la aplicación en la que desea guardar el elemento digitalizado.
- 7 Seleccione un programa de edición de imágenes y modifique el documento digitalizado.
- 8 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes) en el panel del operador.
- **9** Con el documento abierto, seleccione Archivo **>** Imprimir **>** Propiedades.
- **10** En la ficha Papel, seleccione el Tipo de papel, el Tamaño de papel y la Orientación del documento.
- **11** Desde la ficha Calidad/Color, seleccione la Calidad de impresión del documento.
- 12 Haga clic en Aceptar.
- 13 Vuelva a hacer clic en Aceptar.

### Calibración del escáner

Si se ven rayas en las imágenes copiadas o digitalizadas, es posible que tenga que calibrar el escáner.

Para iniciar la calibración del escáner:

- 1 Coloque una hoja de papel blanca y limpia en el soporte del documento.
- 2 Pulse Configurar (Setup).





#### Digitalización 58



- **3** Pulse **Menú (Menu)** hasta que aparezca Mantenimiento en la línea superior de la pantalla.
- 4 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca Inicial. escáner en la línea inferior.
- 5 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

**Nota:** Se tarda aproximadamente un minuto en iniciarse la calibración del escáner.

www.lexmark.com





La siguiente sección ofrece información sobre:

- Envío de un documento por fax
- Uso de las características de fax avanzadas
- Uso del menú Marcación rápida
- Uso del altavoz
- Recepción de un fax
- Reenvío de faxes
- Personalización de los valores de fax
- Instalación del dispositivo Todo en Uno con el equipo





### Envío de un documento por fax

Al copiar, digitalizar o enviar documentos por fax mediante el dispositivo Todo en Uno, asegúrese de que:

- El documento mide al menos 76 mm (3 pulg.) de largo y 140 mm (5,5 pulg.) de ancho.
- Retira todas las grapas y clips del papel.
- Deja que se seque por completo la tinta y el líquido corrector.
- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Pulse FAX (FAX).
- 3 Pulse los botones del teclado para introducir un número de fax.
- 4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).





### Uso de las características de fax avanzadas

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Pulse Fax (Fax).
- **3** Pulse los botones del teclado para introducir el número de fax.
- 4 Pulse Menú (Menu) para desplazarse por las características de fax avanzadas.
- **5** Pulse **Opciones (Options)** para modificar los valores de la característica seleccionada.
- 6 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).

Desde el menú:	Seleccione esta opción:	Para:
Tipo de fax	Blanco y negro	Enviar por fax un documento rápidamente.
	Fotografía en blanco y negro	Enviar por fax gráficos de buena calidad a velocidad media.
	Color	Enviar por fax un documento que contenga color a baja velocidad.
		Nota: Sólo puede enviar por fax un documento en color cada vez.



Información inicial
e Copia
Impresión
Digitalización
Envío de faxes
Solución do
problemas
Índice alfabético

Desde el menú:	Seleccione esta opción:	Para:
Resolución de fax	Estándar	Enviar por fax un documento rápidamente, pero con resolución normal.
	Fino	Enviar por fax un documento a velocidad media con buena resolución.
	Super fino	Enviar por fax un documento con la mejor resolución pero a velocidad mínima.
Contraste de fax	ClaroOscuro	Modificar la claridad u oscuridad con la que se imprime el fax.
Trans mem fax	Sí	Digitalizar los documentos y guardarlos en memoria antes de enviar el fax.
	No	Enviar por fax documentos de manera automática.







#### Uso del menú Marcación rápida

Mediante la utilidad de configuración se pueden almacenar hasta 70 números de marcación rápida en el ordenador. Se pueden almacenar hasta 59 nombres y números individuales, diez números de grupo pequeño para enviar faxes a grupos de personas de su lista individual y un número de grupo grande para enviar faxes a todas las personas y grupos de la lista.

Para configurar los números de marcación rápida:

- 1 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
- 2 Haga clic en fax.
- 3 Haga clic en Configurar.
- 4 Introduzca los números de fax individuales o las direcciones de correo electrónico.
- 5 Haga clic en Aceptar.
- 6 Vuelva a hacer clic en Aceptar.



#### Envío de faxes 64

## Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas Índice alfabético

Una vez configurados los números de marcación rápida, ya puede enviar faxes mediante Marcación rápida.

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Pulse Marcación rápida (Speed Dial, el botón #).
- 3 Pulse Opciones (Options) para seleccionar el destino de marcación rápida o introduzca un número de marcación rápida mediante el teclado del panel del operador.
- 4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).




#### Uso del altavoz

Para marcar un número de fax, escuche el sistema de contestador automático y envíe el fax.

- 1 Cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Pulse Altavoz (Speaker).
- 3 Marque el número mediante los botones del teclado.
- 4 Escuche el mensaje de contestación cuando respondan a su llamada.
  - Nota: Puede ajustar el control de volumen pulsando Altavoz (Speaker) y, a continuación, Menú (Menu) hasta que aparezca Volumen altavoz. Seleccione el volumen que desee mediante Opciones (Options) en el panel del operador.
- 5 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes) cuando oiga los tonos del fax.
  - **Nota:** El altavoz no está disponible cuando los faxes están esperando la rellamada automática.







# Recepción de un fax

El dispositivo Todo en Uno dispone de tres modos de recepción de faxes: Fax, Resp./Fax y Tel. El modo actual aparece en la parte superior derecha de la pantalla del panel del operador.

Seleccione el modo:	Para:
Fax	Recibir faxes automáticamente sin utilizar el auricular del teléfono. El dispositivo Todo en Uno recibe todas las llamadas entrantes como faxes.
Resp./Fax	Conectar el dispositivo Todo en Uno a un contestador automático con el fin de recibir automáticamente los mensajes de voz y los faxes entrantes.
Tel.	Recibir faxes manualmente pulsando *9* en el teclado del teléfono o pulsando Inicio/Sí (Start/Yes) dos veces en el panel del operador del dispositivo Todo en Uno.

Para cambiar el modo de recepción de faxes:

- 1 Pulse Configurar (Setup) y Menú (Menu) hasta que aparezca en la pantalla Modo recepc. fax.
- 2 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca el modo que desea seleccionar.
- 3 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).







# Uso de Detección del sonido del teléfono (DRPD)

La detección del sonido es un servicio que ofrecen algunas compañías telefónicas que asigna dos números de teléfono a una sola línea con timbres diferentes para cada número. Si se abona a este servicio, podrá programar el dispositivo Todo en Uno para que tenga un número de teléfono y un timbre distintivos para los faxes entrantes:

- 1 Pulse **Configurar (Setup)** y **Menú (Menu)** hasta que aparezca Config DRPD en la pantalla.
- 2 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca Memoriz. y, a continuación, pulse Inicio/Sí (Start/Yes).
- 3 Marque el número de teléfono que utilizará como número de fax.
- 4 Pulse Configurar (Setup).
- 5 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca Modo recepc. fax en la pantalla.
- 6 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca DRPD y, a continuación, Inicio/Sí (Start/Yes).

El dispositivo Todo en Uno detecta el timbre de llamada y responde a todos los faxes entrantes en el segundo tono.

Nota: Ahora aparece DRPD como cuarta opción en el menú Modo recepc. fax.





# Reenvío de faxes

Puede reenviar cualquier fax que reciba a otra máquina de fax.

- 1 Pulse Configurar (Setup).
- 2 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca Reenvío de fax en la pantalla.
- 3 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca Reenviar.
- 4 Si desea imprimir una copia del fax recibido y reenviarla a otra máquina, pulse **Opciones (Options)** hasta que aparezca Imprim./Reenv.

Si no desea imprimir una copia del fax recibido, ignore este paso.

- 5 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).
- 6 Introduzca el número de fax al que desea reenviar los faxes.
- 7 Introduzca el mes de inicio, el día, la hora y el minuto en los que desea que comience el reenvío del fax. Si desea que comience inmediatamente, pulse Inicio/Sí (Start/Yes).
- 8 Introduzca el mes de finalización, el día, la hora y el minuto en los que desea que finalice el reenvío del fax.





## Cancelación del reenvío de faxes

- 1 Pulse Configurar (Setup).
- 2 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca Reenvío de fax en la pantalla.
- 3 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca Des en la línea inferior de la pantalla.
- 4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).





# Personalización de los valores de fax

Puede utilizar el panel del operador o el software para modificar el tipo de fax, la resolución y el contraste.

Mediante el panel del operador:	Mediante el software:
<ol> <li>Pulse Fax (Fax) y Menú (Menu) repetidamente para revisar los valores de fax.</li> <li>Pulse Onciones (Ontions) para modifica</li> </ol>	<ol> <li>Asegúrese de que ha instalado el software del dispositivo Todo en Uno. Para obtener ayuda, consulte la Guía de referencia rápida.</li> </ol>
los valores.	<ul> <li>2 Haga clic en Inicio ► Programas ► dispositivo Lexmark X125 ► dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.</li> </ul>
	<b>3</b> Haga clic en <b>fax</b> .
	4 Ajuste los valores y haga clic en Aceptar.





# Instalación del dispositivo Todo en Uno con el equipo

**PRECAUCIÓN** No lleve a cabo estas conexiones durante una tormenta eléctrica.

Conexión del dispositivo Todo en Uno a un teléfono (opcional)

Conexión a una toma EXT



- Conecte una línea telefónica desde el teléfono a la toma EXT del dispositivo Todo en Uno.
- **2** Conecte una línea telefónica desde la toma LINE del dispositivo Todo en Uno a la toma mural del teléfono.







Utilice uno de los siguientes modos:

Fax

Tel.

#### Conexión directa a la toma mural



1 Conecte una línea telefónica desde el teléfono a la toma mural de éste.

2 Conecte una línea telefónica desde la toma LINE del dispositivo Todo en Uno a la toma mural del teléfono.







Utilice uno de los siguientes modos:

#### Fax

Tel.

Conexión de del dispositivo Todo en Uno a un contestador automático



- 1 Conecte una línea telefónica desde el teléfono al contestador automático.
- 2 Conecte una línea telefónica desde el contestador automático a la toma EXT del dispositivo Todo en Uno.
- **3** Conecte una línea telefónica desde la toma LINE del dispositivo Todo en Uno a la toma mural del teléfono.





Utilice uno de los siguientes modos:

Tel.

Resp./Fax

Conexión del dispositivo Todo en Uno a un módem de ordenador

Instalación sin contestador automático



- 1 Conecte una línea telefónica desde el teléfono al módem del ordenador.
- 2 Conecte una línea telefónica desde el módem del ordenador a la toma EXT del dispositivo Todo en Uno.





**3** Conecte una línea telefónica desde la toma LINE del dispositivo Todo en Uno a la toma mural del teléfono.

Utilice uno de los siguientes modos:

Fax

Tel.

#### **Resp./Fax**

#### Instalación con contestador automático



1 Conecte una línea telefónica desde el teléfono al contestador automático.





## Envío de faxes 76



- 2 Conecte una línea telefónica desde el contestador automático al módem del ordenador.
- **3** Conecte una línea telefónica desde el módem del ordenador a la toma EXT del dispositivo Todo en Uno.
- **4** Conecte una línea telefónica desde la toma LINE del dispositivo Todo en Uno a la toma mural del teléfono.

Utilice uno de los siguientes modos:

Tel.

**Resp./Fax** 



# Información inicial Copia Impresión Digitalización Envío de faxes Solución de problemas

Índice alfabético

Si el dispositivo Todo en Uno presenta un problema, primero asegúrese de que:

- El cable de alimentación está conectado al dispositivo Todo en Uno y a una toma eléctrica de tierra apropiada.
- El cable telefónico está correctamente conectado a la toma LINE y a la toma mural de éste.
- El teléfono dispone de tono de llamada.
- El panel del operador y la cubierta de acceso de los cartuchos se encuentran totalmente cerrados.
- Aparece Preparada en la pantalla.
- Ha retirado el adhesivo y el envoltorio transparente de la parte inferior del cartucho.
- El cable USB está correctamente conectado al ordenador y al dispositivo Todo en Uno.
- El papel está cargado correctamente.

Si los problemas persisten, haga clic en el tema que se ajuste al problema que se ha originado.

- Problemas generales
- Problemas de fax
- El panel del operador muestra mensajes de error
- Mantenimiento del cartucho





# **Problemas generales**

Problema:	Solución:	
Atasco de papel	<ul> <li>Puede producirse un atasco de papel en el dispositivo Todo en Uno e la trayectoria del documento o en la trayectoria del papel. Para elimina un atasco de papel:</li> <li>1 Abra el panel del operador y extraiga el papel de la trayectoria de documento.</li> </ul>	
	2 Si el papel continúa atascado en el dispositivo Todo en Uno, abra la cubierta de acceso de los cartuchos y extraiga el papel de la trayectoria del papel.	
	3 Cierre la cubierta de acceso de los cartuchos y, a continuación, el panel del operador hasta que encaje bien en su posición.	
	4 Pulse Cancelar/No (Cancel/No).	

www.lexmark.com



	Problema:	Solución:
opia	El documento no se imprime	<ul> <li>Asegúrese de que el dispositivo Todo en Uno está conectado correctamente al ordenador. Compruebe las conexiones de cableado al dispositivo Todo en Uno y al ordenador.</li> </ul>
		Compruebe que los cartuchos están instalados correctamente.
resión		<ul> <li>Asegúrese de que ha retirado el adhesivo y la cinta de la parte inferior del cartucho.</li> </ul>
		<ul> <li>Use un cable USB que no esté dañado.</li> </ul>
		Puede que el cartucho de impresión no tenga tinta.
Digitalización		<ul> <li>Asegúrese de que ha seleccionado el dispositivo Todo en Uno como impresora predeterminada.</li> </ul>
	La impresión del	Cierre las aplicaciones que no estén en uso.
documento es lenta	<ul> <li>Seleccione Normal o Borrador en la ficha Color/Calidad del cuadro de diálogo Configuración.</li> </ul>	
Solución de		<ul> <li>Considere la posibilidad de adquirir más memoria RAM (memoria de acceso aleatorio) para el ordenador.</li> </ul>
mas		Nota: Es posible que las fotografías o los documentos que contengan gráficos tarden más en imprimirse que el texto normal.





	Problema:	Solución:
Quality	La alimentación de papel no es correcta o se toman varias hojas	Asegúrese de que:
		<ul> <li>Está utilizando un tipo de papel recomendado para impresoras d inyección de tinta.</li> </ul>
		• No fuerza el papel al introducirlo en el dispositivo Todo en Uno.
Impresión		<ul> <li>No carga demasiado papel en el dispositivo Todo en Uno.</li> </ul>
		Carga el papel correctamente.
Digitalización		<ul> <li>La guía se encuentra apoyada en el borde izquierdo del papel y dobla el papel en el soporte del papel.</li> </ul>
Digitalización		<ul> <li>Selecciona el tipo y el tamaño de papel correctos en la ficha Pap del cuadro de diálogo Configuración.</li> </ul>
Envío de faxes	Las líneas rectas verticales aparecen	Para mejorar la calidad de impresión de las líneas verticales rectas e tablas, bordes o gráficos:
Solución de problemas	difuminadas	<ul> <li>Seleccione Color o Gráfico de colores desde la ficha Color/Calidad en el cuadro de diálogo Configuración.</li> </ul>
		<ul> <li>Alinee los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección Alineación de cartuchos.</li> </ul>
		<ul> <li>Limpie los inyectores de impresión. Para obtener ayuda, consult la sección Limpieza de los invectores del cartucho</li> </ul>





Problema:	Solución:
Faltan caracteres o aparecen caracteres inesperados	<ul> <li>Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente y el tipo de papel es compatible. Intente introducir una hoja cada vez. Consulte la Ayuda para ver una lista de tipos de papel admitidos. Para acceder a la Ayuda, haga clic en Inici &gt; Programa &gt; dispositivo Lexmark X125 &gt; Ayuda del dispositivo Lexmark X125.</li> </ul>
	<ul> <li>Asegúrese de que en el margen izquierdo del documento no existen espacios fijos.</li> </ul>
	<ul> <li>Puede que tenga que limpiar los inyectores de los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.</li> </ul>
	<ul> <li>Es posible que sea necesario alinear los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección Alineación de cartuchos.</li> </ul>
	<ul> <li>Asegúrese de que ha seleccionado el dispositivo Todo en Uno como impresora predeterminada desde su programa.</li> </ul>

www.lexmark.com



	Problema:	Solución:
	La impresión es demasiado oscura o está	Asegúrese de que:
Соріа		La tinta se haya secado antes de tocar el documento.
		<ul> <li>Selecciona el tipo y el tamaño de papel correctos en la ficha Papel del cuadro de diálogo Configuración.</li> </ul>
npresión		<ul> <li>El papel está recto y no presenta ninguna arruga.</li> </ul>
		Selecciona la calidad adecuada para el tipo de papel.
alización		<ul> <li>Puede que tenga que limpiar los inyectores de los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.</li> </ul>
	Los caracteres se	Puede que el cartucho de impresión se esté quedando sin tinta.
	imprimen con líneas	Retire y vuelva a instalar el cartucho de impresión.
le faxes	Diancas	<ul> <li>Puede que tenga que limpiar los inyectores de los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.</li> </ul>
ión de		
ce alfabético		





Información inicial
Copia
Digitalización
Envío de faxes
Solución de problemas
Índice alfabético

Problema:	Solución:
La calidad de impresión en los bordes de la página es muy baja	Al igual que sucede con otras impresoras, el dispositivo Todo en Uno no imprime en los bordes izquierdo, derecho, superior e inferior de la página. Utilice los valores mínimos.
	Márgenes izquierdo y derecho:
	<ul> <li>6,35 mm (0,25 pulg.) para todos los tamaños de papel excepto A4</li> <li>3,37 mm (0,133 pulg.) para A4.</li> </ul>
	Margen superior:
	– 1,7 mm (1,702 mm pulg.)
	Margen inferior:
	– 16,51 mm (0,65 pulg.)



	Problema:	Solución:
Copia	Los colores aparecen desvaídos o no se imprimen correctamente	<ul> <li>Consulte el gráfico del nivel de tinta en la ficha Cartuchos del Programa de control de impresión. Es posible que un cartucho se haya quedado sin tinta o que el nivel de tinta de éste sea bajo.</li> <li>Utilice unos valores de color diferentes.</li> <li>Utilice una marca de papel distinta. Cada tipo de papel acepta la tinta de forma diferente y se imprime con ligeras variaciones de color.</li> <li>Instale un cartucho de color nuevo. Es posible que el cartucho de color no disponga de uno o más colores de tinta.</li> <li>Limpie automáticamente los inyectores del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.</li> <li>Limpie manualmente los inyectores del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de inyectores y contactos de los cartuchos de impresión.</li> </ul>
Impresión		
Digitalización		
Envio de faxes	Las transparencias o las fotografías presentan	<ul> <li>Seleccione Color o Gráfico de colores desde la ficha Color/Calidad en el cuadro de diálogo Configuración.</li> </ul>
Solución de problemas	líneas blancas	<ul> <li>Limpie automáticamente los inyectores del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.</li> <li>Limpie manualmente los inyectores del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de inyectores y contactos de los cartuchos de impresión</li> </ul>
Índice alfabético		

In the same and the first start of



	Problema:	Solución:
Copia	Las transparencias o el papel fotográfico brillante se adhieren	<ul> <li>Retire las páginas a medida que salen del dispositivo Todo en Uno y deje que se sequen completamente antes de apilarlas.</li> <li>Utilice las transparencias o el papel fotográfico diseñados para impresoras de inyección de tinta.</li> </ul>
presión	Los sobres no se cargan de forma adecuada	Si la alimentación del papel normal se produce sin problemas, asegúrese de que:
italización		<ul> <li>Carga los sobres correctamente.</li> <li>Utiliza un tamaño de sobre compatible con el dispositivo Todo en Uno. Para obtener una lista de los tamaños de papel compatibles, consulte la sección 100 hojas de papel de tamaño personalizado.</li> <li>Selecciona el tamaño de sobre desde la ficha Papel del cuadro de diálogo Configuración.</li> </ul>
vio de faxes	Los documentos se imprimen en blanco y negro en lugar de en	Es posible que los valores de impresión no sean los correctos. Para obtener ayuda, consulte la sección <b>Personalización de los valores de impresión</b> .
blemas		





# **Problemas de fax**

Copia	Problema:	Solución:
Impresión	La máquina no funciona. La pantalla aparece en blanco. Los botones no funcionan.	Compruebe la conexión del cable de alimentación.
Digitalización	Cuando se pulsa el botón Altavoz (Speaker) desde la pantalla Preparada, no hay tono de llamada.	<ul> <li>Asegúrese de que el cable telefónico se encuentra conectado adecuadamente.</li> <li>Conecte el dispositivo Todo en Uno a otro teléfono y pulse el botón Altavoz (Speaker). Si escucha tono de llamada, el problema puede residir en el teléfono empleado y no en el dispositivo Todo en Uno.</li> </ul>
Envío de faxes	Los números almacenados en la memoria de Marcación	Asegúrese de que los números se encuentran correctamente almacenados en la memoria. Para imprimir la lista de marcación rápida:
Solución de	rápida no se marcan correctamente	1 Pulse Configurar (Setup).
problemas		2 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca Imprimir informe.
		3 Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca Lista de marcación rápida.
Índice alfabético		4 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes) para imprimir la lista.



	Problema:	Solución:
Copia	El documento no se carga en la máquina.	<ul> <li>Asegúrese de que el documento no se encuentra arrugado o doblado y no es demasiado fino o grueso.</li> <li>Asegúrese de que el panel del operador se encuentra cerrado.</li> <li>Asegúrese de que el documento se ha cargado correctamente el dispositivo Todo en Uno para que aparezca Doc. Cargado er pantalla.</li> </ul>
Digitalización	Los faxes entrantes no se reciben automáticamente.	<ul> <li>Asegúrese de que el modo de recepción de faxes está definido como Resp./Fax o Fax. El modo de recepción actual se encuer en la parte superior de la pantalla.</li> <li>Asegúrese de que todos los teléfonos supletorios están colgad</li> <li>Asegúrese de que hay papel en el soporte del papel.</li> <li>Espere a disponer de más memoria.</li> </ul>
Envío de faxes	Los faxes no se pueden recibir manualmente.	<ul> <li>Asegúrese de que lleva a cabo una de las siguientes acciones:</li> <li>Pulse dos veces Inicio/Sí (Start/Yes) en el panel del operador dispositivo Todo en Uno.</li> <li>Pulse *9* en el teclado del teléfono y, a continuación, cuelgue.</li> </ul>
Solución de problemas	La máquina no envía faxes.	<ul> <li>Asegúrese de que el documento se ha cargado correctamente</li> <li>Compruebe que no existen problemas en la máquina a la que e enviando un documento.</li> </ul>





Información inicial			
	Problema:	Solución:	
Copia	Los faxes entrantes son incompletos o contienen espacios en blanco.	<ul> <li>Compruebe que no existen problemas en la máquina a la que está enviando un documento.</li> <li>Compruebe que no se producen ruidos en la línea del teléfono.</li> <li>Realice una copia para asegurarse de que el dispositivo Todo en Uno funciona adecuadamente.</li> <li>Compruebe los niveles de tinta: es posible que se hava agotado la</li> </ul>	
Impresión		tinta de los cartuchos.	
Digitalización	Los faxes entrantes presentan manchas.	<ul> <li>Compruebe que no se producen ruidos en la línea del teléfono.</li> <li>Imprima un patrón de prueba de inyectores para asegurarse de que los inyectores de los cartuchos están limpios. Para obtener ayuda, consulte la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.</li> </ul>	
Envío de faxes	Recibe faxes de baja calidad.	<ul> <li>Es posible que la máquina que le envía un fax tenga el área de digitalización sucia.</li> <li>Compruebe que no se producen ruidos en la línea del teléfono.</li> </ul>	
Solución de problemas	Aparecen palabras estiradas en los faxes entrantes.	Es posible que la máquina que le envía un fax haya sufrido un atasco de documentos temporal.	
Índice alfabético	La máquina marca un número, pero se produce un fallo al efectuar una conexión con otro fax.	Es posible que la máquina de fax a la que marca se encuentre apagada, sin papel o no pueda contestar llamadas entrantes.	





Problema:	Solución:
Las páginas presentan una pequeña tira de texto impresa en la parte superior con una gran área en blanco a continuación.	Es posible que haya seleccionado el valor de tamaño de papel equivocado. Consulte la sección <b>Carga de papel especial</b> .
Faltan caracteres en el extremo inferior de los faxes entrantes.	Haga clic en <b>fax</b> en la utilidad de configuración. En el área Varios, active Reducción automática.

www.lexmark.com





# El panel del operador muestra mensajes de error

Mensaje:	Solución:	
Agregar cart.	Abra el panel del operador y, a continuación, la cubierta de acceso de los cartuchos. Instale los cartuchos. Cierre la cubierta de acceso de los cartuchos y el panel del operador. Pulse <b>Opciones (Options)</b> hasta que el cartucho correcto aparezca en la pantalla y, a continuación, pulse <b>Inicio/Sí (Start/Yes)</b> .	
Agr. papel	Cargue papel en el soporte.	
(Es posible que oiga un pitido de advertencia.)		
Cancel pulsada, espere	Espere a que el dispositivo Todo en Uno deje de enviar el trabajo actual.	
Cambiar tintas	Abra el panel del operador y, a continuación, la cubierta de acceso de	
Cambiar tint negra	los cartuchos. Instale o reinstale el cartucho o cartuchos indicados. Cierre la cubierta de acceso de los cartuchos y el panel del operador. Pulse <b>Opciones (Options)</b> hasta que aparezca el cartucho correcto.	
Camb tinta color		
Cambiar tint negra	Sustituya el cartucho de tinta negra y, a continuación, seleccione Derecho nuevo. De esta manera se restablece el sistema de supervisión y, a continuación, se imprimen los faxes de la memoria.	



Información inicial
Copia
Impresión
Digitalización
Envío de faxes
Solución de problemas
Índice alfabético

Mensaje:	Solución:	
Comprob. cart. Agregar cart.	<ol> <li>Abra el panel del operador y, a continuación, la cubierta de acceso de los cartuchos. Instale un cartucho negro o uno fotográfico. Cierre la cubierta de acceso de los cartuchos y el panel del operador. Pulse Opciones (Options) hasta que aparezca el cartucho correcto.</li> </ol>	
	2 Cancele el trabajo de impresión:	
	<ul> <li>Haga clic en Inicio ➤ Configuración ➤ Impresoras.</li> <li>Haga doble clic en el icono del dispositivo Lexmark X125. Aparecerán los trabajos activos de impresión.</li> <li>Haga clic con el botón derecho del ratón en el trabajo de impresión que desea detener y, a continuación, haga clic en Cancelar impresión.</li> <li>Imprima el documento.</li> </ul>	
Documento fuera, espere	Espere a que todos los documentos cargados en el soporte de documentos se digitalicen completamente.	
Introducir número de fax para marcación (con pitido de advertencia y vuelta al estado Preparada)	Emplee la utilidad de configuración para configurar los números de marcación rápida.	

www.lexmark.com



	Mensaje:	Solución:
Copia	Velocidad de fax #? Sin definir	Introduzca un número de marcación rápida asignado. Emplee la utilidad de configuración para configurar los números de marcación rápida. Para obtener ayuda, consulte la sección <b>Personalización o los valores de fax</b> .
Impresión	No se ha memorizado DRPD	Compruebe la conexión de línea telefónica.
Disitelies side	(con pitido de advertencia y vuelta al estado Preparada)	
Digitalizacion	Cargar docum.	Cargue el documento en el soporte y, a continuación, pulse <b>Inicio</b> (Start/Yes).
	(con pitido de advertencia)	
Envio de faxes	Memoria Ilena	El dispositivo Todo en Uno no dispone de mucha memoria. Se ha detenido el trabajo. Pruebe a enviar el trabajo de nuevo cuando disponga de más memoria.
problemas		Si está utilizando la función de fax cuando aparece este mensaje o error, la máquina que le envía el fax deberá indicar un error de transmisión y enviar el documento de nuevo.







Mensaje:	Solución:	
Memoria llena	Espere a que la memoria esté disponible y envíe el trabajo de nuevo o	
(vuelta al estado Preparada)	configuración. Para obtener ayuda, consulte la sección Personalización de los valores de fax.	
Memoria llena, continuar	Pulse <b>Inicio/Sí (Start/Yes)</b> para imprimir las páginas completamente digitalizadas y continuar con la digitalización.	
	Pulse Cancelar/No (Cancel/No) para cancelar la copia.	
Memoria llena, Abortar, Cancelar	Pulse <b>Inicio/Sí (Start/Yes)</b> para imprimir las páginas digitalizadas y guardadas en la memoria y continuar con el proceso de digitalización.	
	Pulse Cancelar/No (Cancel/No) para cancelar la copia o la impresión.	
Mem para imprim.	El trabajo de copia se imprimirá después de finalizar el trabajo de impresión.	
Abra la cubierta y elimine el atasco de papel	Abra el panel de operaciones y extraiga el documento atascado.	

www.lexmark.com



	Mensaje:	Solución:
Copia	PC no disponible (con pitido de advertencia y vuelta al estado Preparada)	<ul> <li>La mayoría de las veces, cuando el mensaje PC no disponible aparece en la pantalla del panel del operador, intentará efectuar varias copias mientras el dispositivo Todo en Uno está en modo de copia en color.</li> <li>Si desea efectuar varias copias en blanco y negro sin un</li> </ul>
Impresión		ordenador, podrá cambiar el modo de color a Borrador en blanco negro, Blanco y negro normal o Fotografía en blanco y negro mediante los menús de la pantalla del panel del operador. Si desea efectuar varias copias en color, deberá conectar el
Digitalización		<ul> <li>Si ha instalado el software del dispositivo Todo en Uno en su ordenador, haga clic en Inicio ▶ Programas ▶ dispositivo Lexmark X125 Settings Utility. Emplee la dispositivo Lexmark X125 Settings Utility para ajustar los valores de copia</li> </ul>
Envío de faxes		<ul> <li>Para ver las instrucciones de la instalación del software del CD del dispositivo Todo en Uno, consulte la <i>Guía de referencia</i> rápida.</li> <li>Si el mensaja PC no disponible aparece en el papel del operador y</li> </ul>
olución de roblemas		no intenta efectuar varias copias, asegúrese de que hay un cable USB estándar conectado al ordenador y que éste está encendido y no en modo de espera.
	Elimine el atasco y pulse Inicio	Retire el <b>Atasco de papel</b> y, a continuación, pulse <b>Inicio/Sí</b> (Start/Yes).





Espere a que finalice la actividad actual del puerto de ordenador a

Emplee la utilidad de configuración de Lexmark para definir el destino

impresora y, a continuación, envíe de nuevo el trabajo.

Información inicial	
	-
Impresión	-
Digitalización	
Envío de faxes	
-	
Solución de	
problemas	
Índice alfabético	

Mensaje:

anterior)

Recursos ocupados;

(con pitido de advertencia

Digitalizar en sin definir

inténtelo más tarde

y vuelta al estado

(con pitido de advertencia)



www.lexmark.com

Solución:

de digitalización.



# Mantenimiento del cartucho

#### Limpieza de los inyectores del cartucho

Para mejorar la calidad de impresión, puede que resulte necesario limpiar los inyectores. Puede utilizar el panel del operador o la utilidad de configuración para limpiar los inyectores.

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
<ol> <li>Cargue el papel en el dispositivo Todo en Uno.</li> </ol>	<ol> <li>Cargue el papel en el dispositivo Todo en Uno.</li> </ol>
2 Pulse Configurar (Setup).	2 Haga clic en Inicio ▶ Programas ▶ dispositivo Lexmark X125 ▶ dispositivo Lexmark X125 Settings Utility.
3 Pulse Menú (Menu) hasta que aparezca Mantenimiento en la pantalla.	
4 Pulse Opciones (Options) hasta que	3 Haga clic en Imprimir.
aparezca Limpieza cartuc.	4 Haga clic en Propiedades.
5 Pulse Inicio/Sí (Start/Yes).	5 En la ficha Mantenimiento, seleccione Limpiar cabezales.





El dispositivo Todo en Uno hace avanzar la hoja de papel e imprime un patrón de prueba de inyectores similar al que se muestra a continuación.



1 Examine el patrón de prueba.

- 2 Si las barras impresas se difuminan en ambos lados o son más cortas que otras barras, el cartucho tiene poca tinta de ese color en particular. En este caso, es necesario que sustituya el cartucho de impresión. Para obtener ayuda, consulte la sección Mantenimiento de los cartuchos. De no ser así, vaya al paso 3.
- **3** Imprima el documento de nuevo para comprobar que la calidad de impresión ha mejorado.





- 4 Si la calidad de impresión no mejora, extraiga y vuelva a instalar el cartucho.
- 5 Repita el procedimiento de la sección Limpieza de los inyectores del cartucho.
- **6** Si la calidad de impresión todavía no es aceptable, limpie los inyectores de los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, consulte la sección siguiente.

#### Limpieza de inyectores y contactos de los cartuchos de impresión

Si la calidad de impresión no mejora tras haber seguido las instrucciones indicadas en el apartado Limpieza de los inyectores del cartucho, puede que haya tinta seca en los inyectores o en los contactos.

- 1 Extraiga los cartuchos de impresión.
- 2 Humedezca con agua un paño limpio que no suelte pelusa.





**3** Aplique el paño húmedo sobre los inyectores durante unos tres segundos. Límpielos y séquelos suavemente, siempre en la misma dirección.



4 Utilice una parte limpia y húmeda del paño para limpiar los contactos durante unos tres segundos. Límpielos y séquelos suavemente, siempre en la misma dirección.







- **5** Deje secar por completo los inyectores y los contactos.
- 6 Vuelva a instalar los cartuchos de impresión e imprima de nuevo el documento.
- 7 Si la calidad de impresión no ha mejorado, siga las instrucciones de la sección Limpieza de los inyectores del cartucho dos veces más como máximo.
- 8 Si la calidad de impresión aún no es de su agrado, sustituya los cartuchos de impresión.


# Índice alfabético 101







# Α

alinear cartuchos 22 altavoz usar 65 avisos electrónicas, avisos de emisiones ii información de seguridad ii telecomunicaciones, avisos v

# С

calibrar escáner 57 camisetas personalizar 44 carga documentos 17 especial, papel 15 fichas 15 papel de tamaño personalizado 16 papel fotográfico 16 sobres 15 tarjetas 15 tarjetas de felicitación 15 tarjetas fotográficas 15 tarjetas postales 15

transferencias térmicas 16 transparencias 16 cartuchos alinear 22 extraer 20 instalar 20 mantener 24 referencia, números 18 catálogos encuadernar 43 imprimir 41 certificados crear 45 consumibles pedir 14 copia instrucciones 26 copia, valores personalizar 27 creación certificados 45 galardones 45 señales 46

#### D

digitalización en texto (OCR) 54 en un archivo 53 en un mensaje de correo electrónico 52 en una aplicación 55 instrucciones 49 digitalización, valores personalizar 51 doble cara, impresión 37 documentos carga 17 copiar 26 digitalizar 49 envío por fax 60 imprimir 29 DRPD usar 67

### Ε

electrónicas, avisos de emisiones ii declaración de cumplimiento industrial de Canadá iv envío por fax instrucciones 60 error, mensajes 90 escáner calibrar 57 espacios en blanco 88









Solución de problemas

Índice alfabético

especial, papel carga 15 fichas 15 papel de tamaño personalizado 16 papel fotográfico 16 sobres 15 tarjetas de felicitación 15 tarjetas fotográficas 15 tarjetas postales 15 transferencias térmicas 16 transparencias 16 extracción de cartuchos 20

# F

fax enviar 60 recepción 66 fax, características avanzadas 61 fax, problemas baja calidad 88 el documento no se carga 87 faltan caracteres 89 incompleto 88 manchas 88 márgenes 89 no envía faxes 87 no funciona 86

no se marcan correctamente 86 no se reciben automáticamente 87 palabras estiradas 88 pequeña tira de texto 89 sin conexión 88 sin tono de llamada 86 fax. reenvío cancelar 69 usar 68 fax, valores personalizar 70 felicitación, tarjetas valores recomendados 35 fichas carga 15 valores recomendados 35 folletos imprimir 39 fotográficas, tarjetas valores recomendados 35 fotográfico, papel valores recomendados 36

### G

galardones crear 45

impresión instrucciones 29 impresión, calidad caracteres inesperados 81 colores desvaídos 84 demasiado oscura 82 emborronada 82 fallo en la alimentación de papel 80 faltan caracteres 81 fotografías contienen líneas blancas 84 líneas blancas 82 líneas rectas verticales difuminadas 80 márgenes 83 sobres no se cargan 85 transparencias presentan líneas blancas 84 transparencias se adhieren 85 impresión, valores personalizar 29 información de seguridad ii instalación contestador automático 73 módem de ordenador 74 teléfono 71 instalación de cartuchos 20











Solución de problemas



instrucciones copiar 26 digitalizar 49 envío por fax 60 imprimir 29 inyectores limpiar 96, 98

## L

limpieza de inyectores 98

#### Μ

membrete personalización 56 mensajes error 90

### 0

operador, panel 3

#### Ρ

papel de tamaño personalizado carga 16 papel fotográfico carga 16 papel fotográfico se adhiere 85 papel, atasco 78 pedidos de consumibles 14 personalización membretes 56 sobres 56 tarjetas comerciales 56 personalizado, papel de tamaño valores recomendados 36 postales, tarjetas valores recomendados 35 prueba, página patrón de prueba de inyectores 97 prueba, patrón alineación 23

## R

rápida, marcación programar 63 recepción fax 66 recomendados, valores fichas 35 papel de tamaño personalizado 36 papel fotográfico 36 sobres 35 tarjetas 35 tarjetas de felicitación 35 tarjetas fotográficas 35 tarjetas postales 35 transferencias térmicas 36 transparencias 37 referencia, números cartucho de fotografía 18 cartuchos de color 18 cartuchos de tinta negra 18

# S

señales crear 46 sobres carga 15 personalización 56 valores recomendados 35

## T

tarjetas carga 15 valores recomendados 35 tarjetas comerciales personalización 56 tarjetas de felicitación carga 15 tarjetas fotográficas carga 15 tarjetas postales carga 15



# Índice alfabético 104



teclado 4 telecomunicaciones, avisos v térmicas, transferencias valores recomendados 36 transferencias térmicas carga 16 transparencias carga 16 valores recomendados 37

# V

varias hojas, alimentación 80



